Skorstensdragregulator
Skorstensdragregulator med explosionssäkert spjäll

Monteringsanvisningar



Skorstensdragregulator



Skorstensdragregulator
med explosionssäkert spjäll

Fungera:

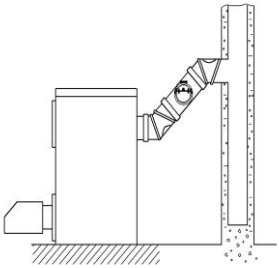
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

HAAS+SOHN skorstensdragregulatorn kompenserar ständigt för förändringar i skorstensdraget som uppstår på grund av förändringar i utomhusväderförhållandena (vinter, vind). Om skorstensdraget är för högt öppnas svängklaffen och luft strömmar från rummet in i skorstenen. Vid undertryck förblir klaffen stängd, vilket möjliggör optimal förbränning. Svängklaffen öppnas även när kaminen inte är i drift, tack vare ventilationen av skorstenen och kaminen. Permanent ventilation av skorstenen förhindrar kondensbildning och minskar igensättning av skorstenen med avlagringar. Vid en skorstensdragregulator med explosionssäker klaff öppnas denna klaff vid en explosion, vilket kan inträffa i extrema fall. Denna klaff minskar tillfälligt övertrycket och förhindrar skador på kaminen och värmesystemet.

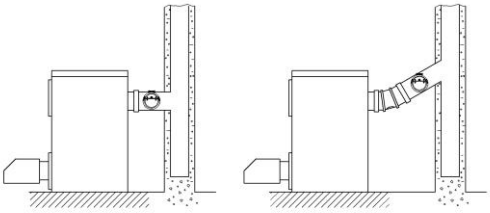
Monteringsanvisning:
HAAS+SOHN skorstensdragregulatorn är mycket enkel att installera, men montering och justering bör utföras av en specialist. Regulatorn är underhållsfri. Eftermontering av regulatorn i ett befintligt värmesystem är också möjlig. Skorstensdragregulatorn kan endast installeras i rökgången mellan kaminen och skorstenen. Ju längre bort från kaminen regulatorn installeras, desto fler problem med att minska skorstensdraget och vibrationer från svängspjället måste beaktas vid justering. Skorstensdragregulatorn bör installeras i det rum där kaminen är placerad, men får inte installeras i rum som sovrum, matförvaringsrum eller rum med ökad brandrisk.

Viktigt meddelande:
Svängklaffen måste alltid vara i vertikalt läge och svängklaffens axel i horisontellt läge. Dragjusteringen för din kamin bör utföras av en fackman.

Installation: A) Installation med T-stycke i rökgången:
Detta möjliggör snabb och professionell installation, särskilt i nya skorstenssystem. Välj installationsplats, ta hänsyn till T-styckets längd och installera T-stycket så att grenen är i vertikalt läge. Fäst T-stycket vid skorstenen med hjälp av klämmor eller svetsa skarven. Skär ett hål i den befintliga skorstenen och installera T-stycket enligt beskrivningen ovan. Sätt i skorstensdragregulatorn så att svängklaffens axel är i horisontellt läge. Säkra skorstensdragregulatorn mot att lossna.

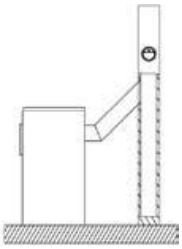

Montering med T-stycke

B) Installation med svetshylsa i rökgången:
Den svetsbara hylsan i rökgången möjliggör enkel installation av regulatorn. Välj en lämplig installationsplats, rikta in hylsan vertikalt och markera urskärningen på rökgången. Skär ett hål i rökgången och skorstensdraghylsan så att svängspjällets axel är horisontell. Säkra skorstensdragregulatorn mot att lossna.


Montering med svetshylsa

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

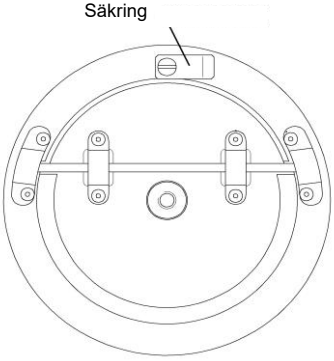
C) Installationen är skruvad i skorstenen (ej möjlig med D 130 mm):
Innan du installerar skorstenskanalen, rådfråga en sotare eller din skorstenstillverkare om lämplig installation i skorstenen. Se till att skorstenen är i jämnhöjd med gipset när du installerar skorstenskanalen. Sätt in skorstensdragregulatorn i skorstenen så att svängklaffens axel är horisontell. Säkra skorstensdragregulatorn mot att lossna.

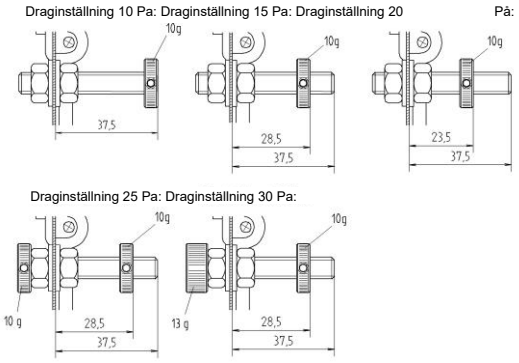


Montering med murstos

OBSERVERA: Innan kaminen tas i bruk, ställ in säkerhetsspärren i det läge som visas på bilden nedan! Svängklaffen måste röra sig fritt!

Justering:
Justeringen görs genom att vrida och fixera motvikten. Erforderligt skorstensdrag kan ställas in exakt enligt motviktens lämpliga position. Om ett dragmått inte är tillgängligt, bör svängspjället lutas cirka 30° mot vertikalen (se även måtten i kapitlet Tekniska data eller skisserna nedan för D 130 mm-versionen). Efter justering, fixera motvikten med den integrerade skruven.





Justering av flottörventil för D 130 mm

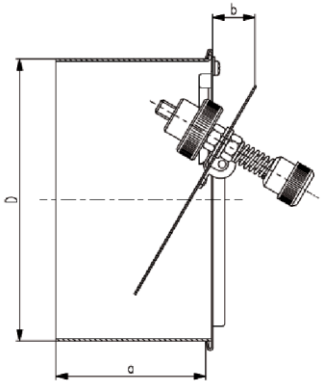
Kontrollera:
För att kontrollera att spjället är korrekt inställt, värm kaminen och skorstenen till en driftstemperatur på 70° C. Erfarenhetsmässigt når du en sådan temperatur efter: Öppen spis: 30 minuter Isolerad inbyggd spis: 5 timmar Murad spis: 6 timmar

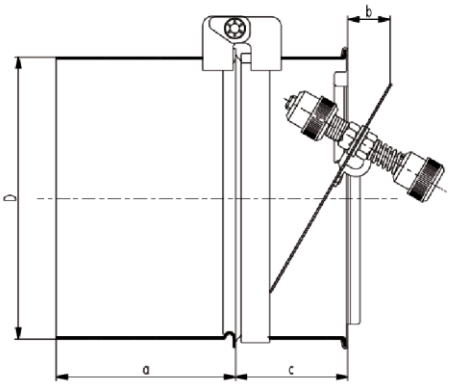
Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

Storleksordning:

Spis	Skorstensdragregulator Skorstensdragregulator med explosionssäkert spjäll
< Ø 130 mm	Ø 130 mm
Ø 130–160 mm	Ø 150 mm
Ø 160–250 mm	Ø 200 mm
> Ø 250 mm	2 x Ø 200 mm (versetzt anordnen)

Tekniska data:
Testad enligt DIN 4795 Uppfyller kraven i DIN 4705 och DIN 18160





Typ		**utan explosionssäker klaffar**			**med explosionsskydd flaxa**		
Diameter	D	130	150	200	130	150	200
Tilldelad grupp	DIN 4796	2	4	4	2	4	4
Insättningslängd och	mm	79	79	79	79	79	79
Justering av svängklaff b	mm		22	33		22	33
Justering av skorstensdrag	Pa	10-30	10-33	4-35	10-30	10-33	4-35
Minsta öppningstryck	mbar	6	6	6	6	6	6
Max. rökgastemperatur	°C	400	400	400	400	400	400

Tillbehör ingår ej:
Rör T-stycke
Svetshylsa
Skorstenskanal

Maskinöversättning – ej granskad.
Oförändrat original finns i slutet.

HAAS+SOHN

Regulátor komínového tahu
Regulátor komínového tahu s protiexplozní klapkou

Návod na montáž



Regulátor komínového tahu



Regulátor komínového tahu
s protiexplozní klapkou

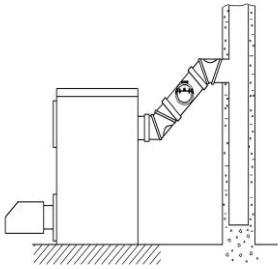
Funkce:

Regulátor komínového tahu HAAS+SOHN neustále vyrovnává změny v tahu komína, které vznikají v důsledku změn venkovních klimatických podmínek (zima, vítr). Pokud je tah komína příliš vysoký, otevře se výkyvná klapka a vzduch proudí z místnosti do komína. Při podtlaku zůstává klapka zavřená, což umožňuje optimální spalování. Výkyvná klapka se také otevírá, i když nejsou kamna v provozu a to z důvodu odvětrání komínu a kamen. Trvalé větrání komínu zabraňuje tvorbě kondenzátu a snižuje zanášení komínu usazeninami.
U regulátoru komínového tahu s protiexplozní klapkou se tato klapka otevře v případě výbuchu, který se v extrémních případech může vyskytnout. Díky této klapce se krátkodobě sníží přetlak a zabrání poškození kamen a topného systému.

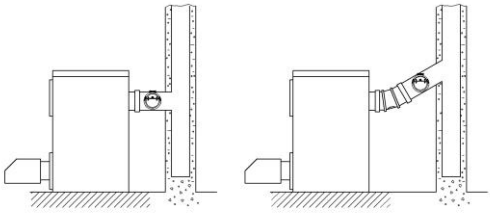
Pokyny k montáži:
Regulátor komínového tahu HAAS+SOHN se velmi snadno instaluje, nicméně montáž a seřízení by měl provádět odborník. Regulátor je bezúdržbový. Následná instalace regulátoru do stávajícího topného systému je též možná.
Regulátor komínového tahu lze instalovat pouze do kouřovodu mezi kamny a komínem. Čím dále je regulátor instalován od kamen, tím více musí být, při seřizování, zohledněny případné problémy se snižováním tahu komína a vibracemi výkyvné klapky.
Regulátor komínového tahu by měl být instalován v místnosti, kde jsou kamna, ale nesmí být instalován v místnostech jako jsou např. ložnice, sklad potravin nebo v místnostech se zvýšeným rizikem požáru.

Důležité upozornění:
Výkyvná klapka musí být vždy ve svislé poloze a osa výkyvné klapky ve vodorovné poloze. Nastavení tahu pro vaše kamna by měl provést odborník.

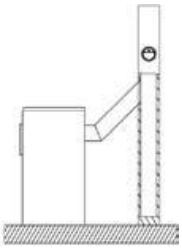
Montáž:
A) Montáž s T-kusem do kouřovodu:
Zejména u nových komínových systému to umožňuje rychlou a profesionální instalaci.
Vyberte si místo instalace, vezměte v úvahu délku T-kusu a zabudujte T-kus tak, aby odbočka byla ve svislé poloze. Upevněte T-kus ke komínu pomocí spon nebo spoje zavařte. Ve stávajícím komínu vyřízněte otvor a namontujte T-kus, jak je popsáno výše. Vložte Regulátor komínového tahu, tak aby osa výkyvné klapky byla ve vodorovné poloze. Regulátor komínového tahu zajistěte proti uvolnění.


Montáž s T-kusem

B) Montáž s navařovací objímkou do kouřovodu:
Navařovací objímka v kouřovodu umožňuje nenáročnou montáž regulátoru. Vyberte si vhodné místo instalace, vyrovnejte objímku ve svislé poloze a na kouřovodu vyznačte výřez. Vyřízněte otvor do kouřovodu a objímku zavařte. Vložte regulátor komínového tahu, tak aby byla osa výkyvné klapky ve vodorovné poloze. Regulátor komínového tahu zajistěte proti uvolnění.


Montáž s navařovací objímkou

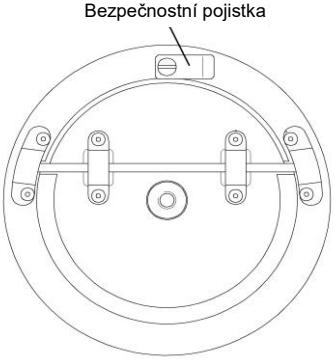
C) Montáž se zděří do komína (není možné u D 130 mm):
Před instalací zděře do komína se informujte o vhodném zabudování do komína u kominíka či výrobce vašeho komínu.
Při instalaci zděře do komína dbejte na to, aby byla zděř zároveň s omítkou. Zasuňte regulátor komínového tahu do zděře tak, aby osa výkyvné klapky byla vodorovně. Regulátor komínového tahu zajistěte proti uvolnění.

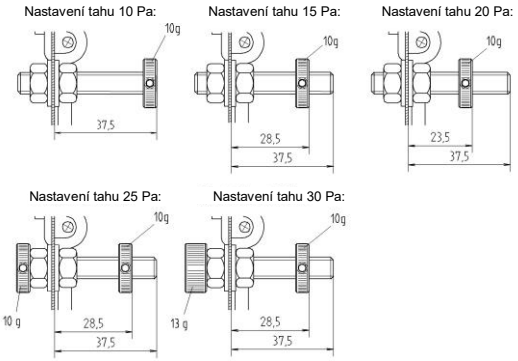


Montáž se zděří

POZOR: Před uvedením kamen do provozu nastavte bezpečnostní pojistku do polohy dle obrázku níže! Výkyvná klapka se musí volně pohybovat!

Seřízení:
Seřízení se provádí otáčením a fixací protizávaží. Požadovaný tah komínu lze nastavit přesně podle vhodné polohy protizávaží. Pokud není k dispozici měření tahoměrem, měla by být výkyvná klapka nakloněna na cca 30° ke svislici (viz také rozměry v kapitole Technická data nebo náčrtky níže pro verzi D 130 mm).
Po seřízení zafixujte protizávaží pomocí integrovaného šroubu.





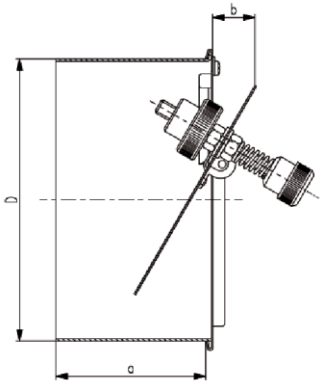
Seřízení vztlakového ventilu pro D 130 mm

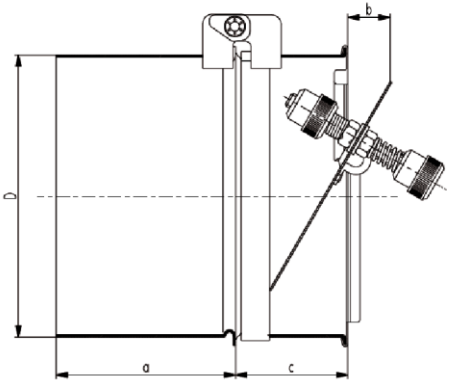
Kontrola:
Pro kontrolu správného seřízení klapky roztopte kamna a komín na provozní teplotu 70° C. Ze zkušenosti takové teploty dosáhnete po:
Krbová kamna: 30 minut
Izolovaný obestavěný krb: 5 hodin
Vyzděný krb: 6 hodin

Dimenzování:

Kamna	Regulátor komínového tahu Regulátor komínového tahu s protiexplozní klapkou
< Ø 130 mm	Ø 130 mm
Ø 130 – 160 mm	Ø 150 mm
Ø 160 – 250 mm	Ø 200 mm
> Ø 250 mm	2 x Ø 200 mm (versetzt anordnen)

Technická data:
Zkoušeno podle normy DIN 4795
Splňuje předpisy norem DIN 4705 a DIN 18160





Typ		**bez protiexplozní klapky**			**s protiexplozní klapkou**		
Průměr	D	130	150	200	130	150	200
Přiřazená skupina	DIN 4796	2	4	4	2	4	4
Délka vložení **a**	mm	79	79	79	79	79	79
Nastavení výkyvné klapky **b**	mm		22	33		22	33
Nastavení tahu komína	Pa	10-30	10-33	4-35	10-30	10-33	4-35
Min. otevírací tlak	mbar	6	6	6	6	6	6
Max. teplota spalin	°C	400	400	400	400	400	400

Příslušenství, které není součástí dodávky:
Roura T-kus
Navařovací objímka
Komínová zděř